

PROTOKOLL

über die 1. Sitzung des Gemeinderates

Datum: Donnerstag, 2. Mai 2019

Zeit: 17.30 Uhr bis 19.15 Uhr

Ort: Gemeindeverwaltung Mauren, Peter-Kaiser-Raum

Vorsitz: Gemeindevorsteher Freddy Kaiser

Anwesend: Dominik Amman, Martin Beck, Martina Brändle-Nipp, Martin Lampert, Annalis Marte, Christoph Marxer, Andrea Matt, Marcel Öhri, Patrik Schreiber

Entschuldigt: Mirjam Posch

Weitere Anwesende: -

Protokoll: Christoph Kieber, Sekretär

Traktanden

1. Protokollgenehmigung 70/19 (Zirkularbeschluss)
 2. Mandatsperiode 2019-2023: Bekanntgabe der Fraktionssprecher
 3. Mandatsperiode 2019-2023: Wahl des Vizevorstehers
 4. Bildung eines Gemeinderats-Ausschusses zur Besetzung der Kommissionen
 5. Beginn der Gemeinderatssitzungen und Anpassung der Geschäftsordnung für den Gemeinderat
 6. Geschäftsordnung für die Kommissionen sowie weitere Unterlagen
 7. Gemeinderat Mauren: Anpassung der Bezüge für Mandatsperiode 2019-2023
 8. Terminplan der Gemeinderatssitzungen für die Jahre 2019 und 2020
 9. Bewilligte Baugesuche (11. April bis 30. April 2019)
 10. Interne Informationen und Mitteilungen
-

Protokollgenehmigung 70/19 (Zirkularbeschluss)

Das Protokoll der 70. Gemeinderatssitzung vom 17.04.2019 wurde mit Zirkularbeschluss vom 25.04.2019 einstimmig genehmigt.

Mandatsperiode 2019-2023: Bekanntgabe der Fraktionssprecher

Gemeindevorsteher Freddy Kaiser ersucht die Gemeinderatsfraktionen, ihre Fraktionssprecher bekanntzugeben.

Es werden folgende Fraktionssprecher zu Protokoll gegeben:

- Martin Lampert, FBP-Fraktion
- Andrea Matt, FL-Fraktion
- Marcel Öhri, VU-Fraktion

Beschluss

Der Gemeinderat nimmt diese Nominationen zur Kenntnis.

Mandatsperiode 2019-2023: Wahl des Vizevorstehers

Von den Gemeinderatsfraktionen werden folgende Vorschläge eingebracht:

- Patrik Schreiber (VU-Fraktion)
- Dominik Amman (FBP-Fraktion)

Die VU-Fraktion gibt zur Wahl des Vizevorstehers folgende Erklärung ab:

"Die Gemeinderats-Fraktion der Vaterländischen Union schlägt Patrik Schreiber als Vizevorsteher der Gemeinde Mauren-Schaanwald dem Gemeinderat zur Wahl vor.

In den letzten acht Jahren hat er eng mit Vorsteher Freddy Kaiser in verschiedenen Kommissionen, vor allem in der Kommission Organisation und Finanzen, erfolgreich zusammengearbeitet. Durch die Einbindung einer zweiten Partei in das Amt des Vizevorstehers sehen die Mitglieder der VU-Fraktion die volle Transparenz der politischen Geschäfte durch das Vieraugenprinzip weiter gesichert und gestärkt."

Die FBP-Fraktion gibt zur Wahl des Vizevorstehers folgende Erklärung ab:

"Die FBP Mauren-Schaanwald erreichte an der Gemeinderatswahl 2019 total 7'652 Stimmen, was einem Stimmenanteil von 54.5 % (+0.4 % gegenüber 2015) entspricht. Die VU bzw. die FL hingegen erreichten 34.0 % bzw. 11.5 % der Wählerstimmen.

Dieses klare Vertrauensvotum der Wählerinnen und Wähler rechtfertigt es, dass die FBP-Fraktion einen Kandidaten für die Wahl des Vizevorstehers für die Mandatsperiode 2019-2023 vorschlägt.

Die Vergangenheit hat gezeigt, dass eine konstruktive, erfolgreiche und kollegiale Zusammenarbeit im Gemeinderat in keiner Weise beeinträchtigt wird, wenn Vorsteher und Vizevorsteher der gleichen Fraktion angehören. Die FBP-Fraktion wird der VU- und FL-Fraktion zudem selbstverständlich auch weiterhin Einsitz in allen "kontrollierenden" Kommissionen zugestehen (z.B. Organisation & Finanzen, Vergabekommission, Orts- und Zonenplan, Lohnkommission, usw.). Damit ist stets volle Transparenz für alle politischen Geschäfte durch das "Vieraugenprinzip" gewährleistet.

Mit Dominik Amman schlagen wir einen Kandidaten für das Amt des Vizevorstehers vor, der bei der Gemeinderatswahl mit 748 Stimmen das beste Resultat aller Kandidaten erzielte und somit in der Bevölkerung grosses Vertrauen geniesst. Für eine Kandidatur und Wahl von Dominik Amman sprechen zudem seine berufliche Qualifikation, seine Integrität und sein persönlicher Charakter. Mit der Wahl von Dominik Amman hätte zudem erstmals seit über drei Jahrzehnten wieder ein Vizevorsteher aus Schaanwald dieses Amt inne."

Die anschliessende mündliche Abstimmung ergibt folgendes Ergebnis:

- 3 Ja-Stimmen (3 VU), 7 Nein-Stimmen (6 FBP, 1 FL) für Gemeinderat Patrik Schreiber;
- 5 Ja-Stimmen (FBP), 4 Nein-Stimmen (3 VU, 1 FL) für Gemeinderat Dominik Amman.

Somit wird Dominik Amman zum Vizevorsteher für die Amtsperiode 2019-2023 ernannt.

(Ausstand Gemeinderat Dominik Amman)

Bildung eines Gemeinderats-Ausschusses zur Besetzung der Kommissionen

Für die Kommissionsbestellungen wird ein Ausschuss gebildet, welcher die Vorsitze der Kommissionen zuhanden des Gemeinderats vorbereitet.

Antrag

Bildung eines Gemeinderats-Ausschusses für die Bestellung der Vorsitze der Kommissionen mit folgenden Mitgliedern:

- Freddy Kaiser, Gemeindevorsteher
- Martin Lampert, FBP-Fraktionssprecher
- Patrik Schreiber, VU-Gemeinderat
- Marcel Öhri, VU-Fraktionssprecher
- Andrea Matt, FL-Fraktionssprecherin

Beschluss

Gemäss Antrag einstimmig.

Beginn der Gemeinderatssitzungen und Anpassung der Geschäftsordnung für den Gemeinderat

Ziffer 1 der gültigen Geschäftsordnung für den Gemeinderat aus dem Jahre 2007 lautete: "Dem Vorsitzenden obliegt es zu den Sitzungen einzuladen. Die Sitzungen finden in der Regel alle zwei bis drei Wochen am Mittwoch statt. Sie beginnen um 17.00 Uhr und dauern in der Regel ca. 2 ½ bis 3 Stunden. Für die Vorbereitung der Geschäfte ist der Vorsitzende verantwortlich. Er leitet die Sitzungen und ist für einen speditiven Ablauf besorgt."

Auf Ansuchen einer Gemeinderätin wurde der Beginn der Gemeinderatssitzungen ab der Sommerpause 2017 bis Ende der Mandatsperiode 2015-2019 auf 18.00 Uhr festgelegt.

Antrag

Der Gemeindevorsteher beantragt nun eine Neufestlegung des Sitzungsbeginns auf 17.30 Uhr mit entsprechender Anpassung der Geschäftsordnung.

Anträge Gemeinderätin Andrea Matt

- a) Abänderung Art. 1: Beibehaltung des Sitzungsbeginns mit 18.00 Uhr anstelle 17.30 Uhr.
- b) Abänderung Art. 3: Die erforderlichen Akten werden am Mittwoch vor der jeweiligen Sitzung verschickt, damit die Gemeinderäte ausreichend Zeit für eine sorgfältige Vorbereitung haben.

Beschluss

- a) Der Antrag wird mit 6 Nein-Stimmen (FBP) zu 4 Ja-Stimmen (3 VU, 1 FL) mehrheitlich abgelehnt. Damit gilt der ursprüngliche Antrag auf Neufestlegung des Sitzungsbeginns auf 17.30 Uhr.
- b) Mit 5 Ja-Stimmen (3 FBP, 1 VU, 1 FL) zu 5 Nein-Stimmen (3 FBP, 2 VU) ergibt sich eine Pattsituation. Mit Stichentscheid des Gemeindevorstehers wird Antrag b) abgelehnt.

Geschäftsordnung für die Kommissionen sowie weitere Unterlagen

Gemeindevorsteher Freddy Kaiser übergibt dem Gemeinderat die Geschäftsordnung für die Kommissionen und informiert, dass die Dokumentation mit allen relevanten Arbeitsunterlagen für den Gemeinderat (Geschäftsordnungen für den Gemeinderat und die Kommissionen, Aufgabenkataloge für die Kommissionen, Bauordnung Mauren, Gemeindevoranschlag 2019, usw.) elektronisch auf dem Gemeinderatstool zur Verfügung steht.

Antrag

Kenntnisnahme der Geschäftsordnung für die Kommissionen sowie der weiteren relevanten Arbeits- und Informationsunterlagen für den Gemeinderat.

Beschluss

Gemäss Antrag einstimmig.

Gemeinderat Mauren: Anpassung der Bezüge für die Mandatsperiode 2019-2023

Die Arbeit der Gemeinderätinnen und Gemeinderäte wird traditionell in allen Liechtensteiner Gemeinden mit einer Jahrespauschale und einem Sitzungsgeld entschädigt. In Mauren beläuft sich der Pauschalbetrag bis heute auf CHF 3'000 pro Jahr und das Sitzungsgeld auf CHF 250 pro Sitzung. Diese Bezüge wurden seinerzeit vom Gemeinderat mit Wirkung ab 1. Januar 2002 beschlossen und sind seither – also seit über 17 Jahren – unverändert gültig.

Mit der gegenwärtigen Regelung für die finanzielle Entschädigung der Gemeinderatsmitglieder liegt Mauren im unteren Drittel, wie die nachfolgende Darstellung der aktuellen Honorare in den elf Gemeinden verdeutlicht (Stand April 2019).

Gemeinde	Jahrespauschale	Sitzungsgeld (Maximalbetrag)	Jahresbetrag total (bei 15 Sitzungen)	Gesamtbetrag (pro Amtsperiode)
Vaduz	6'000	500	13'500	54'000
Schaan	6'000	400	12'000	48'000
Triesenberg	4'000	450	10'750	43'000
Triesen	3'000	500	10'500	42'000
Eschen	3'500	350	8'750	35'000
Balzers	5'000	250	8'750	35'000
Ruggell	2'500	300	7'000	28'000
Mauren	3'000	250	6'750	27'000
Gamprin	2'000	300	6'500	26'000
Schellenberg	2'000	300	6'500	26'000
Planken	500	150	2'750	11'000

Angesichts dieser Entwicklung erachtet es die Gemeindeverwaltung für angebracht und vertretbar, dass die Entschädigung des Gemeinderats von Mauren jetzt zumindest an jene in vergleichbaren Gemeinden angepasst wird. Der Vorschlag geht dahin, dass die Jahrespauschale zwar bei CHF 3'000 belassen, das Sitzungsgeld hingegen von bisher CHF 250 auf neu CHF 350 angehoben wird. Nimmt man –wie in obiger Übersicht – 15 Sitzungen pro Jahr als Bemessungsgrundlage, so ergibt sich gemäss Vorschlag eine Jahresentschädigung von CHF 8'250 (bisher CHF 6'750) und ein Gesamtbetrag von CHF 33'000 (bisher CHF 27'000) für die vierjährige Mandatsperiode. Damit rückt man nahe an die Entschädigungsbeiträge in Eschen und Balzers sowie an den (bisherigen) Durchschnittswert aller elf Gemeinden von CHF 34'090 pro Gemeinderat und Amtsperiode heran.

Nimmt man die vergangene Mandatsperiode mit insgesamt 70 Sitzungen des Gemeinderats von Mauren als Massstab, so belaufen sich die Bezüge mit der vorgeschlagenen Anpassung auf total CHF 36'500 pro Ratsmitglied für die Amtsperiode 2019-2023, das sind CHF 9'125 pro Arbeitsjahr.

Antrag

Gemäss vorstehenden Ausführungen unterbreitet die Gemeindevorsteherung folgende Anträge:

- a) Das Sitzungsgeld für den Gemeinderat Mauren wird mit Wirkung ab 1. Mai 2019 von bisher CHF 250 auf neu CHF 350 pro Ratsmitglied und Sitzung angehoben. Die Jahrespauschale wird in der bisherigen Höhe von CHF 3'000 pro Ratsmitglied belassen.
- b) Bei Zustimmung zur Anpassung des Sitzungshonorars gemäss Antrag a) wird ein erforderlicher Nachtrag von vorsorglich CHF 15'000 zum Budget 2019 genehmigt.

Alternativ-Antrag Gemeinderätin Andrea Matt

Begründung: Laut Antrag der Gemeindevorsteherung soll das Sitzungsgeld für Gemeinderatsmitglieder von CHF 250 auf CHF 350 angehoben werden. Das entspricht einer Erhöhung um 40 Prozent. Begründet wird dies damit, dass die Sitzungsgelder seit 2002 nicht mehr angehoben wurden und dass sie im Vergleich mit anderen Gemeinden niedrig sind.

Gemäss dem LIK-Teuerungsrechner des Schweizerischen Bundesamtes für Statistik kam es im Zeitraum 2002 bis 2018 zu einer Veränderung um 6,4 Prozent. Würde man den Betrag von CHF 250 der Teuerung anpassen, ergäbe sich ein Sitzungsgeld von CHF 266.

Gemeinderatsmitglieder erhalten für die Arbeit in den Kommissionen ebenfalls Entschädigungen. In den Kommissionen engagieren sich auch noch andere Personen für die Gemeinde. Die Freie Liste schlägt deshalb vor, die Sitzungsgelder für Gemeinderatsmitglieder geringer, von CHF 250 auf CHF 290 (entspricht 16 Prozent) anzuheben, dafür aber auch die für Kommissionsmitglieder von CHF 70 auf CHF 80 (entspricht 14 Prozent) zu erhöhen.

Die Sitzungsgelder für Kommissionsmitglieder wurden letztmals 2011 angehoben und sind im Vergleich mit anderen Gemeinden ebenfalls niedrig:

- Vaduz: CHF 150 bis 2 Stunden, CHF 300 bis 4 Stunden, CHF 500 für mehr als 4 Stunden
- Schaan: CHF 50 je Stunde (entspricht CHF 150 für drei Stunden), CHF 50 für Protokoll
- Eschen: CHF 45 je Stunde (entspricht CHF 135 für drei Stunden)
- Balzers: CHF 100 für Vorsitzende, CHF 80 für Mitglieder
- Gamprin: CHF 75
- Mauren: CHF 70 für 1-3 Stunden, CHF 30 für Protokoll
- Ruggell: CHF 70
- Schellenberg: CHF 70

Bei der Parteifinanzierung gibt es ebenfalls Unterschiede:

- Mauren: CHF 5'000 pro Partei, CHF 2'000 pro GR-Mitglied
- Eschen: CHF 5'000 pro Partei, CHF 1'500 pro GR-Mitglied
- Gamprin: CHF 2'500 pro Partei, CHF 1'000 pro GR-Mitglied
- Ruggell: CHF 2'500 pro Partei, CHF 1'000 pro GR-Mitglied
- Schellenberg: CHF 2'000 pro Partei, CHF 1'000 pro GR-Mitglied

Budgetverträglichkeit: Gemäss Antrag der Vorsteherung soll für die Erhöhung der Sitzungsgelder ein Nachtrag von CHF 15'000 zum Budget 2019 genehmigt werden. Für Sitzungsgelder für Kommissionsmitglieder wurden 2018 circa 57'000 Franken benötigt. Wenn dieses Sitzungsgeld von CHF 70 auf neu CHF 80 angehoben wird, entstehen Zusatzkosten in der Höhe von circa CHF 8'200.

Wenn das Sitzungsgeld für Gemeinderatsmitglieder von CHF 250 auf CHF 290 angehoben wird, entstehen Zusatzkosten von circa CHF 6'000. Das bedeutet, dass bei Erhöhung der Sitzungsgelder wie vorgeschlagen ein Nachtrag von circa CHF 14'200 notwendig wird. Der Antrag der Freien Liste ist somit niedriger als der der Gemeindevorsteherung und daher budgetverträglich.

Antrag

Auf Basis dieser Ausführungen unterbreitet die Freie Liste folgende Anträge:

- 1) Die Entscheidung zu Traktandum 6 wird verschoben, damit sie auf Basis einer Gesamtbetrachtung der Entschädigungen für Mandatäre, bestehend aus Jahrespauschale, Sitzungsgelder für Gemeinderatsmitglieder, Sitzungsgelder für Kommissionsmitglieder und Parteienfinanzierung getroffen werden kann.
- 2) Die Gemeindevorsteherung erhält den Auftrag, für die Sitzungsgelder für Kommissionsmitglieder und die Parteienfinanzierung eine Analyse zu erstellen, die der für die Sitzungsgelder im Gemeinderat entspricht, und darauf aufbauend einen budgetverträglichen Gesamtvorschlag zu erstellen, der alle Entschädigungen berücksichtigt.

Sollten die Anträge 1) und 2) nicht angenommen werden, stellt die Freie Liste ergänzend folgende Anträge:

- 3) Das Sitzungsgeld für den Gemeinderat Mauren wird mit Wirkung ab 1. Mai 2019 von bisher CHF 250 auf neu CHF 290 pro Ratsmitglied und Sitzung angehoben.
- 4) Das Sitzungsgeld für die Mitglieder der Gemeindekommissionen wird mit Wirkung ab 1. Mai 2019 von CHF 70 auf CHF 80 pro Sitzung und für die protokollführenden Kommissionsmitglieder von CHF 100 auf CHF 110 pro Sitzung angehoben.

Beschluss

- 1) Antrag 1 wird mit 8 Nein-Stimmen (6 FBP, 2 VU) zu 2 Ja-Stimmen (1VU, 1 FL) mehrheitlich abgelehnt.
- 2) Antrag 2 wird mit 7 Nein-Stimmen (5 FBP, 2 VU) zu 3 Ja-Stimmen (1 FBP, 1 VU, 1 FL) mehrheitlich abgelehnt.
 - a) Der ordentliche Antrag a) wird mit 8 Ja-Stimmen (6 FBP, 2 VU) zu 2 Nein-Stimmen (1 FL, 1 VU) mehrheitlich angenommen. Somit ist eine Beschlussfassung über Antrag 3) hinfällig.
 - b) Gemäss Antrag einstimmig.
 - c) Auf Antrag von Vorsteher Freddy Kaiser beschliesst der Gemeinderat einstimmig, dass die diversen Sitzungsgelder für Kommissionsmitglieder in der zuständigen Kommission Organisation und Finanzen überprüft werden und die Ergebnisse dem Gemeinderat zu einem späteren Zeitpunkt zur Entscheidung unterbreitet werden. Somit ist eine Beschlussfassung über Antrag 4) hinfällig.

Terminplan der Gemeinderatssitzungen für die Jahre 2019 und 2020

Vorsteher Freddy Kaiser unterbreitet dem Gemeinderat die Terminpläne für die Gemeinderatssitzungen in den Jahren 2019 und 2020 (Legislaturperiode 2019-2023). Die Festlegung der Sitzungstermine nimmt einerseits Rücksicht auf alle bekannten Ferien- und Feiertagstermine, und andererseits sollen die Sitzungen möglichst konsequent in einem Drei-Wochen-Turnus durchgeführt werden. Dadurch ergeben sich für das Jahr 2019 noch insgesamt 11 ordentliche Sitzungen und für das Jahr 2020 insgesamt 16 ordentliche Sitzungen sowie je eine zusätzliche Sitzung (Gemeinschaftssitzung) der Gemeinderäte Eschen/Mauren im September im Sportpark.

Antrag

Kenntnisnahme des Terminplans der Gemeinderatssitzungen für die Jahre 2019 und 2020.

Beschluss

Gemäss Antrag einstimmig.

Bewilligte Baugesuche (11. April bis 30. April 2019)

Im Zeitraum vom 11. April 2019 bis zum 30. April 2019 wurden von der Baubehörde des Landes (Amt für Bau und Infrastruktur) folgende Bauvorhaben in der Gemeinde Mauren-Schaanwald genehmigt:

Bauvorhaben: Abbruch Einfamilienhaus / Neubau Zweifamilienhaus
Standortadresse: Auf Berg 83, Mauren
Parzelle Nr.: 2057
Zone: Wohnzone B

Bauvorhaben: Einbau Treppenhausverglasungen
Standortadresse: Rüfestrasse 3, 5, 9 und 11, Schaanwald
Parzelle Nr.: 1587 und 1628
Zone: Wohnzone A

Bauvorhaben: Teilabbruch / Anbau Einfamilienhaus
Standortadresse: Britschenstrasse 12, Mauren
Parzelle Nr.: 776
Zone: Wohnzone A

Der Gemeinderat nimmt die Informationen über die bewilligten Baugesuche zur Kenntnis.

Mauren, 3. Mai 2019

Gemeindevorstehung Mauren
gez. Freddy Kaiser, Vorsteher